PRIMER CONGRESO

Manhattan College - New York - Julio 29, 30 y 31 y Agosto 1º

JULIO 1971

ABDALA

EL FUTURO SERA NUESTRO

ANO I NUM. 4

Metas del Congreso

- Contra la Coexistencia
- Por la Libertad de los Presos Politicos
- Cubanización del Exilio
- Guerra Justa y Revolución Necesaria

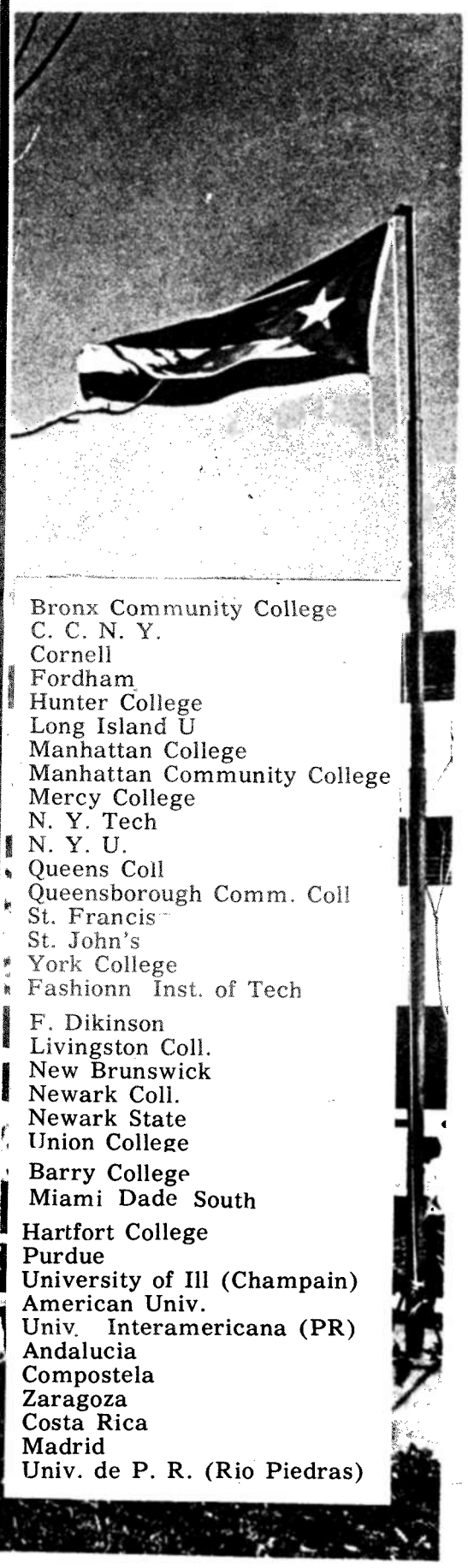
La Patria en Marti

"Cuba no es solamente un rincón hechicero de este mundo, donde la hermosura de la naturaleza contempla absorta la infelicidad humana; Cuba es grito de nuestras entrañas, la palabra de paso de nuestra vida, el sol en el destierro y nuestra fuerza y honor; Cuba es para nosotros el nombre de la virtud y de la libertad"

"Que la patria es cosa de todos, y todos deben tener voz en ella; que la patria no es granjería, ni se debe vivir de ella, como el gusano del árbol, sino dársele entero, como se da un padre a su hijo; que la patria no es ira, que excluya para siempre a los que pequen, ni barrio, donde no caben los que vivan fuera de él, sino corazón, donde caben todos."

"Cuando la patria padece, humillada y en ruinas, sin prosperidad más que para la indiferencia o la deshonra, un hombre sincero solo puede escribir de la humillación que ve. Mientras los nuestros no vivan con honra, todo entretenimiento o idea que no sea para el bienestar de los nuestros, es una traición. Eso primero y luego lo demás."

Delegaciones Estudiantiles de ABDALA que Asistiran al Congreso



Bronx Community College
C. C. N. Y.
Cornell
Fordham
Hunter College
Long Island U
Manhattan College
Manhattan Community College
Mercy College
N. Y. Tech
N. Y. U.
Queens Coll
Queensborough Comm. Coll
St. Francis
St. John's
York College
Fashionn Inst. of Tech

F. Dikinson
Livingston Coll.
New Brunswick
Newark Coll.
Newark State
Union College

Barry College
Miami Dade South

Hartfort College
Purdue
University of Ill (Champain)
American Univ.
Univ. Interamericana (PR)
Andalucia
Compostela
Zaragoza
Costa Rica
Madrid
Univ. de P. R. (Rio Piedras)

EL FUTURO SERA NUESTRO

ROAD SERVICE Tel. 289-4055

Castle Hill Auto Repair

GENERAL AUTO REPAIR

SERIEDAD
GARANTIA
SERVICIO

61 Seventh Street
Cor. Franklin Street
Elizabeth, N. J.

LA DEFENSA
SHOE STORE

La mayor organizacion hispana de calzado en New York y New Jersey

Para comodidad de sus clientes. LA DEFENSA SHOES le ofrece parqueo GRATIS al fondo de la tienda.

El parqueo esta en Calle 45 entre New York Ave. y Bergenline Ave.

4426 BERGERLINE AVE.
UNION CITY N. J.

Pan-American Book
LIBROS EN ESPAÑOL
105 FIRST STREET, ELIZABETH, N.J. 07206
TELEFONO (201) 353 6383

- DICTIONARIES / DICCIONARIOS
- ENCYCLOPEDIAS / ENCICLOPEDIAS
- REFERENCE / LIBROS DE ESTUDIO
- FICTION / LIBROS TECNICOS
- POETRY / NOVELAS
- BIOGRAPHIES / BIOGRAFIAS

Solicite Catalogo
GRATIS

TEL. 965-0073

JOHN'S ESSO GAS STATION
MECHANIC ON DUTY

6TH ST. & ELIZABETH AVE.
ELIZABETH, N J. 07206

La Casa Tony
D & T Furniture Co. Inc.

UNA SOLA VIA PARA AMUEBLAR SU HOGAR.
DECORACION INTERIOS
EFECTOS ELECTRICOS
MUEBLES

4430 BERGERLINE AVE. ESQ. A LA CALLE 45, UNION CITY, N.J.
PARQUEO AL FONDO 867-2965
203 FERRY ST., NEWARK, N.J.
589-5775
80-82 THIRD ST. ELIZABETH, N.J.
355-3800

AMORTIGUADORES DELCO PLEASURIZER

Confortación, Segurida y Economia

Si Ud. quiere que su carro ruede como un Cadillac del '71
Obtengalo en
"The Motorists' Best Friends"

SU SERVICENTRO LOCAL Y MURRAY ALTER'S A-A AUTO STORES

663 Elizabeth Ave. Elizabeth N.J.
EL3-9148 o EL4-4133
577 So. Orange Ave. Newark N. J.
ES 4-8297 o ES 2-9486

TEL. 201- 351-1200

ULPIANO

SHOES AND CLOTHES
ROPA Y ZAPATOS

TODO LOS MODELOS DE VERANO AL 30% DE DESCUENTO

3 BROAD ST. ELIZABETH, N. J.

CONSULTENOS SOBRE TODA CLASE DE SEGUROS
SERVICIO PROFESIONAL A SU DISPOSICION

BENEFICIAL STANDARD LIFE INSURANCE COMPANY

Osvaldo Morales C.L.U.
Superintendente de Agencias.
Division Nacional Hispana

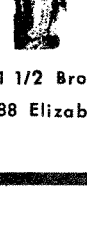
AGENCIA MORALES

Tenemos plazas para agentes de seguros con experiencia que deseen oportunidades como gerentes de nuestra compañia
LLAME O ESCRIBA CON "RESUME"

4016 Bergenline Ave., Union City Tel: 867-3804

Barbara Fashion

ROPAS DE DAMAS Y NINAS
LADIES & GIRLS CLOTHES



Ileana Mateos

211 1/2 Broad Street 353 1270
1088 Elizabeth Ave. Elizabeth N.J. 353 6244

Tropical Sandwich Shop

Cuban Sandwich -
Home Made Ice Cream

162 EAST JERSEY ST.
ELIZABETH, N. J.

PHONE 289-2951

TUE. WED. THUR. SAT. 9 - 6
FRIDAY 9 A.M. TO 9 P.M.
CLOSED MONDAY
Tel. 351-9752

Magy's Beauty Salon

1123 ELIZABETH AVE.
NEXT TO LIBERTY THEATRE
ELIZABETH, N. J. 07201

BROADWAY SANDWICH
SHOP # 6

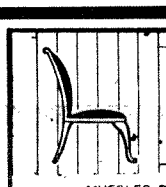
6828 ROOSEVELT AVE.
CORONA QUEENS.

TELEFONO: (212) 898-4088

FELIPE FASHIONS
WOMENS APPAREL

943 ELIZABETH AVE.
ELIZABETH, N. J. 07201

TEL. 355-3950



Furniture

Salas

Decorators

- MUEBLES DE TODAS CLASES
- EFECTOS ELECTRICOS EN GENERAL
- DECORADORES PROFESIONALES SIN COSTO EXTRA
- ADORNOS PARA SU HOGAR
- PIANOS DE TODOS LOS ESTILOS
- COLCHONERIA EN GENERAL
- ALFOMBRAS Y CARPETAS DE TODOS LOS TIPOS
- NUESTROS DISEÑADORES CONVIERTEN SU SUEÑO EN FELIZ REALIDAD
- CORTINAS Y SOBRECAMAS A LA MEDIDA

°197 Ferry St., NEWARK, N.J. Tel. 589-0707
°181-183 Ferry St., NEWARK, N.J. Tel. 589-0707
°5-7 Broad St., ELIZABETH, N.J. Tel. 354-0440

"Spanish Rendevous"

TEL. 666-3288

Los Violines

COCKTAIL LOUNGE •
ENTERTAINMENT
— DINING —

664 WEST 125TH STREET
NEAR EXIT WEST SIDE H'WAY
NEW YORK CITY

LICENSED (212) 569-8338

FUMIGADORA HISPANA

Garantia Escrita
WE EXTERMINATE
Mice, Rats, Roaches, Ants, Waterbugs

Beautiful GIFTS

PHONE 569-2722
942-7275

A. & C.
Gift & Appliance Co.

123 DYCKMAN ST.
NEW YORK, N. Y. 10040

LISTO
Food Products
MARTROCA IMPORTERS and DISTRIBUTORS GENERAL MERCHANDISE

93-09 - 37th. Ave.
Jackson Heights, N.Y.
Tel. 426-4030

ESPECIES "LA MODERNA" J. A. Rocafort
GUAYABAS "LA FE" A.S.Martinez

OK DELIVERY CORP.

Si se va a MUDAR **OK DELIVERY**

DEBE LLamar

93-07 37th. Ave., Jackson Heights N.Y. Tel. 898-4477

EL CONGRESO,

LA JUVENTUD EN FUNCION HISTORICA

"Abdala" ha enfilado la proa de su nave hacia su Primer Congreso Nacional. Consciente de sus responsabilidades, actuando dentro del tiempo, más de 3oo estudiantes cubanos provenientes de unas 50 universidades se reunirán para hablar de Cuba. Es decir, durante cuatro días, Cuba estará presente en un pequeño espacio de New York. Se repite el episodio de los preparativos de la Guerra de Independencia. Y se repite con el mismo eje. Porque "Abdala" no promueve caudillos, porque creemos que la revolución debe tener un solo nombre: Cuba; una sola figura: Jose Martí.

Llevamos doce años de exilio. Dentro de Cuba, nuestros hermanos confían y esperan. Y mientras, un infierno preside sus vidas. Los presos políticos repiten las páginas descritas por Martí en 1871. Y frente a ese sacrificio excelso, Caben mezquindades?

Nadie esta autorizado a usar su nombre como símbolo de la patria del futuro. La Patria ha de ser de todos y si algún nombre debiera llevar la revolución, debiera ser el que surgiera del esfuerzo común de todos, el que simbolizara la unidad de todos, sin distingo de clase alguno.

Ha llegado la hora de inclinar las banderías como símbolo de sumisión al gran movimiento. No nos dividamos en ex-pertenecientes a grupo alguno, ni digamos tampoco que nuestro grupo es el poseedor de la razón. No hay más que una razón: la independencia de Cuba. Un camino: la guerra. Pero no entendamos por guerra el insurgimiento armado solamente. Guerra puede concebirse en miles de caminos, todos aniquiladores para el enemigo. Y aquí, como en cualquier parte del Continente, no puede haber un cubano que no esté en guerra contra el totalitarismo castrista. No puede existir un Cubano que no esté de acuerdo en brindar todo su aporte en favor de la causa de la Independencia.

"Abdala" no va a este Congreso a buscar métodos para recolectar dinero. Si alguna recolecta ha de surgir de nuestras deliberaciones, ha de ser la de almas. Almas de cubanos para que juntos, unidos en intereses y en proyecciones, podamos crear la Nación Cubana para llevarla en hombros de nuestros sacrificios y devolverle el territorio de donde no debió salir nunca: la Isla de Cuba.

Nuestras invocaciones a la lucha revolucionaria constituye la voz unida en cumplimiento de su función como elemento histórico. Frente a los pobres de espíritu, contra todos aquellos que han sepultado su sentido de nación. De frente a los pesimistas, a los negativistas, a los "choteadores", la juventud cubana, a través de la Agrupación Estudiantil Abdala, saldrá más afianzada que nunca y cumplirá su obligación para con Cuba.

Estamos convencidos de que nuestra Patria tiene que vivir acorde a su proyección de país adelantado dentro del Continente, con su propia soberanía y dueña de determinación para ejercer una vida propia y no sumisa a potencias extranjeras, hecha una colonia soviética y gobernada por una oligarquía marxista-leninista.

Para eso vamos a un Congreso. Respondiéndole a la Patria: Presente!

Llamando a todos y extendiéndoles el abrazo fraterno, sincero, para quienes de verdad están dispuestos a compartir la vanguardia que ocupamos en esta lucha frontal por la Independencia Nacional. Abdala va a su Primer Congreso Nacional. Desde allí podremos explicar por qué....!EL FUTURO SERA NUESTRO!

—¡ Y al que me diga que la juventud cubana se ha olvidado de aquello, lo mando pa' casa de yuca!

Marti dijo:

"En la mejilla ha de sentir todo hombre verdadero el golpe que reciba cualquier mejilla de hombre: envilece a los pueblos desde la cuna el hábito de recurrir a camarillas personales, fomentadas por un interés notorio o encubierto, para la defensa de las libertades: sáquese a lucir, y a incendiar las almas, y a vibrar como el rayo, a la verdad, y síganla, libres los hombres honrados· Levántese por sobre todas las cosas esta tierna consideración, este viril tributo de cada cubano a otro. Ni misterios, ni calumnias, ni tesón en desacreditar, ni largas y astutas preparaciones para el día funesto de la ambición. O la República tiene por base el carácter entero de cada uno de sus hijos, el hábito de trabajar con sus manos y pensar por si propio, el ejercicio íntegro de sí y el respeto, como de honor de la familia, al ejercicio íntegro de los demás; la pasión en fin, por el decoro del hombre, o la República no vale una lágrima de nuestras mujeres ni una sola gota de sangre de nuestros bravos.

Para libertar a todos los cubanos trabajamos, y no para acorralarlos...! Unámonos, ante todo, en esta fé; juntemos las manos, en prenda de decisión, en donde todos las vean, y donde no se olvide sin castigo; cerrémosle el paso a la República que no venga preparada por medios dignos de decoro del hombre, para el bien y la prosperidad de todos los cubanos.

Con el dolor de toda la Patria padecemos y para el bien de la patria edificamos, y no queremos resoluciones de exclusiones ni de banderías, ni caeremos otra vez en el peligro del entusiasmo desordenado ni de las emulaciones criminales. Todo lo sabemos y todo lo evitaremos. Razón y corazón nos llevan juntos. Ni nos ofuscamos ni nos acobardamos. No compelemos, ni excluímos.? Qué es la mayor libertad, sino el deber de emplearla en bien de los que tienen menos libertad que nosotros? Para qué es la fé, sino para enardecer a los que no la tienen?.

Cuentan que un coronel que, en la hora fantástica de la alborada, venía a escape, sable en mano, sobre la fila de los invasores, cuando una bala de cañón, le cercenó como de un tajo la cabeza. Ni el jinete cayó de su montura ni bajó su brazo el sable:! y se entró por los enemigos en espanto y en fuga el coronel descabezado!. Pues así somos nosotros amigos de la humildad y del sacrificio. Entrese nuestro caballo por el invasor y espántelo y derrótelo, aunque no se les vea a los jefes la cabeza."

JOSE MARTI

PRIMER COGRESO NACIONAL DE "ABDALA"

Manhattan College, New York

Julio 29, 30 y 31 y Agosto 1°

ACTO DE CLAUSURA

DOMINGO 1° DE AGOSTO

Logia "Miguel Teurbe Tolon"

6200 Monroe Pl., West New York

ABDALA

EL FUTURO SERA NUESTRO

Organo Periodico Oficial de la Agrupacion Estudiantil ABDALA

CONSEJO DE DIRECCION

Gustavo Marin
Miriam Alvarez
Ruben Dario Lopez
Pedro Solares
Eduardo Lima
Fernando Calzon

JEFE DE REDACCION: (Tecnico)
Federico Garrucho

JEFE DE CIRCULACION:
Oscar Fernandez

FINANZAS:
Conrado Gonzalez
Enrique Maseda

DEPARTAMENTO FOTOGRAFICO:
Rolando Echevarria

LOS ARTICULOS FIRMADOS REFLEJAN LA RESPONSABILIDAD DEL AUTOR.-

Lo Que Tus Padres No Te Quisieron Dar

Antonio H. Garcia-Hernandez

(Universidad de Illinois)

Si te preguntan, JOVEN DESTERRADO CUBANO, por qué estás perdiendo el tiempo haciendo algo por Cuba, diles que quieres lo que es tuyo y tus padres no te quisieron dar.

Tus padres nacieron y se criaron en una Cuba que pasó por muchos problemas, depresión económica, políticos ladrones y militares ambiciosos, pero como decía el dicho "esto se arregla entre cubanos" y en Cuba vivieron entre palmas cubanas en vez de pinos americanos, en playas tropicales en vez de lagos fríos y con un sol brillante y caliente en vez de nieve. Pero cuando les llegó el turno de luchar por lo que era suyo, optaron por la decisión más fácil: IRSE DE CUBA. Y que no me hablen de las dificultades de un idioma extraño, y de la incertidumbre que trae ser un refugiado, y de los sacrificios y "overtimes" para lograr el nivel de vida que tú, su hijo, estás disfrutando ahora. Todo es verdad. Pero no olvides que en Cuba las únicas alternativas eran: la resistencia-clandestinaje o guerrilla (durísima decisión), o adaptarse a la pesadilla castrista (muy difícil), o IRSE DE CUBA, la cual, por ser la menos difícil, yo llamo LA MAS FACIL.

El pasado pasado está y hablando demasiado de él, cualquiera se pone viejo y se convierte en parte de este, sin haber hecho nada. La razón por la que acuso la generación de nuestros padres de haber perdido la Cuba que nos pertenece es porque aún hoy no quieren hacer nada por ella. Ahora se cruzan de brazos y dicen que el problema cubano se arreglará cuando los americanos quieran y nosotros los cubanos jóvenes, los pinos nuevos, que nos queremos unir a la lucha contra el tirano Castro somos unos tontos que estamos perdiendo el tiempo.

CUBA es nuestra, los mambises la pagaron con su sangre, nuestros padres no quieren luchar por una Cuba mejor, y solo con nuestra determinación, sudor y sangre vamos a recuperar lo que nos pertenece.

LOS QUE ESPERAN

Por Alcides Núñez

Quien fuera preso político en Cuba por siete años, acusado de crímenes contra el régimen castrista, llegado a Miami hace seis meses).

"Dante no estuvo en presidio. Si hubiera sentido desplomarse sobre su cerebro las bovedas oscuras de aquel tormento de la vida, hubiera desistido de pintar su Infierno, lo hubiera copiado y lo hubiera pintado mejor..." Con su pluma, nos trasmitía nuestro Apóstol lo que sus pupilas de adolescente habían visto en su presidio.

La Historia, irónica, y caprichosa repite cada siglo algunos de sus más horrendos capítulos y el Presidio político de ayer nos golpea hoy en toda su exasperante realidad.

El joven José Julián vió la espalda llagada de Don Nicolás del Castillo y vió la cara cubierta de viruelas y las lágrimas infantiles de Lino Figueredo y vió más...

Pero yo ví más de lo que vió Marti. Allá en Boniato, ahora mismo, está Napoleoncito. De quince años, le ví entrar allí en el año 1961. Hoy tiene 25 años de edad! Ya lleva diez años preso y esta paralítico desde enero del 70. Una huelga de hambre en la Cabaña lo dejó así. Junto a él, en el Pabellón 5, está Martínez.

Son del mismo pueblo de Guantánamo. cuando lo iban a fusilar en la finca Arroyo Blanco, intentó escapar y una bala de metralleta le cortó el nervio óptico. Está ciego desde el año 1961! Tenía 25 años! En este año harán diez que lleva preso y no le han celebrado juicio aún.... dicen las autoridades que el aparece como muerto...

En el pabellón 4 "C" dejé a Sergio León Figueras de Manzanillo, de la causa de Boitel, desde el año 61, completamente loco y hablándole a todos de la biblia...tal vez esté diciendo ahora "Bienaventurados los que sufren persecución por causa de la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos..."

Dejé a Luis Viña Valdés que para caminar necesita apoyarse en las paredes del pasillo y en las puertas de hierro de las celdas o de algún compañero en cautiverio, porque un ataque de embolia lo dejó medio paralítico...Dejé a Pablo Simón enfermo de los pulmones...a Isorio, también loco. Ví como Ochoita de Holguín iba poco a poco perdiendo la vista, sin aistencia médica adecuada y cumplió sus siete años de condena y salió para la calle completamente ciego. Tenía 25 años cuando entró en 1961 en Boniato y la vista completamente sana.

Ví subir el 2 y 3 de junio del año 1963 a la guarnición de Boniato, a las 9 de la noche y empezar a golpear salvajemente a más de 200 hombres que estábamos en una lista para trasladarnos para el Presidio de Isla de Pinos: viejos, enfermos recién operados... sobre todos cayó el golpe de las culatas de los fusiles, de las bayonetas, del cable eléctrico, de los trozos de mangueras.... Me ví en el suelo, golpeando salvajemente por más de diez guardias por el solo hecho de protestar por la harina de maíz con gusanos que nos dieron el viernes 30 de mayo, tres días antes.

Cuando llegamos a la Isla ví avalanzarse de nuevo sobre nosotros como si todavía fuera poco,, al "comité de recepción" al mando del sargento Morejón, Jefe de la Guarnición. Luego vendría el "Plan especial Camilo Cienfuegos". A los presos que no habían aceptado el "Plan de Rehabilitación", más de 6,000 le asignaron la siembra de cítricos de la Isla de Pinos. Dos años y medio de crímenes, golpes, palizas, inenarrables, vejaciones de todo tipo. En este Plan, perdió la vida el chino Aki, de un tiro en el corazón.

Mataron a Francisco Rico --"Paco" como le decían sus amigos.... Murió, tras cincuenta y tantos días de huelga de hambre, Díaz Madraza: Morejón y el Teniente Tarran ordenaron la suspensión de los sueros que le ponían... y murieron otros más...

"Los colores del Infierno, en la paleta de Caín no formarían un cuadro en que brillase tanto lujo de horror" dice Martí de su Presidio. Que diría hoy si hubiera visto como yo a compañeros partiéndose el brazo para no ir a trabajar, por temor de caer ese día bajo las balas que disparaban a los presos para que se apuraran a trabajar, o cuando aquellos amenazaban revirarse cuando golpeaban salvajemente a algún recluso o habían muerto o herido a alguien?... Si hubiese visto a sus compañeros inyectarse petróleo en las piernas, o pegarse candela, o tirarse de un piso de una de aquellas circulares... si hubiera visto un niño loco de 14 años apenas, de Boniato, o golpear con cadena a adolescentes y un anciano tuberculoso, o empujar con violencia y arrancarle la ropa interior al cieguito Martínez, en el año 1967, Pabellón 1....

Todos estos, mis hermanos de cautiverio y de infortunio con los cuales estuve siete años, siguen esperando lo que yo también esperé en todo aquel tiempo a sus compatriotas que, con el fusil redentor en la mano llevemos hasta nuestros campos, de palmas y de cañaverales, la guerra "justa y necesaria" para devolverlos a la luz y a la vida...

Para mi, la horrible pesadilla del presidio terminaba. Después de 2,530 días, la cuarta parte de mi vida quedaba allá, disueltas mis alegrías juveniles en aquellas piedras... truncados mis sueños de adolescente difuminada mi alma en aquellas lobregueces, traumatizada mi mente, empotrado mi espíritu en aquellas cuatro paredes.

Me despedía de aquellos bravos que quedaban con diez, quince, veinte y treinta años de condena, cuando uno de ellos me dijo: Alcides, no te olvides de nosotros. Si algun día sales de Cuba, cuéntale a nuestros compatriotas del exilio lo que hemos visto y sufrido juntos.... Con una mezcla de alegría y dolor a la vez, marchaba por aquel largo pasillo de Boniato para abrazar a mi madre que con lágrimas en los ojos me llevaría de regreso al hogar, el rebelde hecho un hombre ya...

Y atrás, saliendo por entre las rejas de las celdas, manos amigas me decían el ultimo adiós y cientos de gargantas pronunciaban nombre en alta voz... los sigo oyendo ahora mismo ...Escuchen como dicen! No te olvides de nosotros, no te olvides, no te olvides!

ANTE EL PAREDON

CARTA DE VIRGILIO CAMPANERIA A SUS COMPANEROS ESTUDIANTES

Virgilio Campanería fué fusilado en los fosos de La Cabaña el 18 de Abril de 1961. Días antes de su muerte, Virgilio escribió la siguiente carta:

A mis compañeros estudiantes y al pueblo de Cuba en general:

En estos momentos me encuentro esperando la sentencia del tribunal que me juzgó.

La muerte no me preocupa, porque tengo fe en Dios y en los destinos de mi Patria. Mi muerte será otro paso atrás de los que creen que pueden ahogar con sangre las ansias de libertad del pueblo cubano.

No le temo, que venga la muerte; yo voy feliz, porque ya veo libre a mi Patria, ya veo como suben jubilosos mis hermanos la Gloriosa Colina, ya no habrá más odio entre hermanos, ya no habrá más gargantas que pidan paredón. Todo será amor entre cubanos, amor de hermanos, amor de cristianos.

Pobre Cuba, cuanto has sufrido, pero la Cuba nueva surge del odio para sembrar el amor, de la injusticia para sembrar justicia, justicia social, no demagogia engañadora de pueblo; una Cuba **madura** porque ya conoce todos los engaños y a todos los farsantes, una Cuba para los cubanos y "con todos y para el bien de todos"

A tí estudiante te cabe esta gloria de liberar a la Patria y de levantar esa Cuba nueva.

!Viva Cristo Rey!

!Viva Cuba Libre!

Virgilio Campanería Angel

TEL. 898-5181

Jackson Heights Jewelry Corp.

18 K. JEWELRY - GIFTWARE

76-11 ROOSEVELT AVENUE
JACKSON HEIGHTS, N. Y. 11373

UNI-CARD
EVERYTHING CARD

CONRADO J. GONZALEZ
SALES MANAGER
MUSICAL RECORDS, CO.
642 WEST-10 AVE. NEW YORK, N. Y. 10036
TEL. 581-3235

CONGRESO DE ABDALA

SEPTIEMBRE 28 - 30 y 31
Y AGOSTO PRIMERO

Liberación sin el Auxilio Extranjero

Por Eduardo J. Tejera

La necesidad de liberar a Cuba a través de métodos o esfuerzos exclusivamente cubanos es un hecho que debemos de reconocer. No se puede esperar colaboración de ninguna nación (y, menos aún, se debe solicitar). En esta nueva etapa de lucha lo único sensato y verdaderamente compatible con nuestras ansias de tener una Cuba libre de toda ingerencia foránea, es el esfuerzo propio, la avanzada autóctona; que aunque quizás más difícil, será por lo tanto más noble. (Todo compromiso durante la fase de lucha será cobrado onerosamente alto en la victoria)

La guerra contra el sistema imperante en Cuba es una guerra de ideas y de circunstancias propias solo de nuestra Isla. Es por lo tanto una lucha que solamente los cubanos comprendemos cabalmente. Cualquier tipo de interferencia extranjera tergiversaría el sesgocriollo de la causa. Desde hace más de un siglo Cuba viene luchando por obtener su soberanía política y por alcanzar una sociedad libre, exenta de injusticias y de miserias. Hoy, en el 1971 estas aspiraciones todavía son ideales. Por eso nos organizamos para forjar un movimiento que sea capaz de cumplir con el destino que nuestra circunstancia nos ha impuesto. En esta nueva etapa es necesario tener fe en la capacidad de sacrificio de todos los cubanos, ya sea de los que están dentro de Cuba como de los que han optado por el exilio.

La juventud revolucionaria democrática aspira a llevar a Cuba la libertad y la justicia social que fué usurpada a todos los cubanos. La fase de la guerra es el medio de comenzar la liberación colectiva, pero no es el fin. De ahí la necesidad de planear cautelosamente los pasos que hoy tomamos para no ser víctimas de los mismos errores que en el pasado cometieron los que creyeron en los "amigos" extranjeros. Ya hemos visto los grandes trastornos que nos han traído las absurdas creencias de que es necesaria la ayuda foránea para emprender o triunfar en una causa que solo es incumbencia de los cubanos.

Es hora ya que tomemos la firme resolución de defender a a Cuba sin el auxilio de elementos extraños a nuestros ideales. Dos grandes ejemplos históricos tenemos sobre como nuestro país fué usufructuado por las ambiciones expansionistas de las potencias extranjeras: el primero en la Cuba de 1902 y el segundo en la Cuba de 1960. Ambas veces los intereses peculiares nuestros fueron víctimas de la apatía y complicidad de algunos cubanos y de las ambiciones de otros países.

A propósito de la tesis que hemos expuesto en este artículo deseamos concluir con una cita del primer teórico de la independencia cubana, el revolucionario Félix Varela. Dice así al abordar un tema similar: "La empresa independentista por no deber nada a nadie, ni política ni económicamente, tiene todo el prestigio de la espontaneidad, se halla libre de todo influjo extranjero, puede dirigirse enteramente conforme con los intereses del país, y por personas que tengan identificada su suerte con la de la isla; presenta a las naciones un cuadro más noble e interesante... en una palabra todas las ventajas económicas y políticas están a favor de la revolución hecha exclusivamente por la casa, sin auxilio extranjero".

Esta cita proviene de un ensayo escrito en el periódico **El Habanero**, publicado en el destierro en el 1823. Sin embargo, como es obvio, el mensaje de ayer sigue vigente en el proceso de liberación de hoy. En la humana búsqueda de una Cuba y un mundo mejor, no podemos ser sumisos a ninguna fuerza o potencia, solo a nuestros ideales.

TONY FOTO ESTUDIO
Teléfono: 865 - 4334
Y
Geny FLORES
Teléfono: 865-9393
4602 Bergenline Ave.
Union City, New Jersey

LA FLOR
Enterprises
Productores de Discos
850 - 7th. Ave.
New York, N.Y.
Telefono: 489-9160

MIGUEL VICIEDO
AGENT
John Hancock
MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY
598 TUCKAHOE ROAD
YONKERS, NEW YORK 10710
BUS: 914 - 779-5445
RES: 212 - 569-1861

BAHIA RECORDS
96-09
ROOSEVELT AVE.
CORONA,
N.Y.
tel. 446-5796

ZORAIDA'S
BEAUTY
SALON
4600 Bergenline Ave.
Union City, N.J.
Telefono: 867-9422

COLORADO
Barber Shop
5702 HUDSON AVE.
WEST NEW YORK, N.J.

Phone: TW-8-0173
"EL MUNDO"
SUPER MARKET
CARNICERIA HISPANA — AMERICANA
VEGETALES —— GROCERY
42-16 Junction Boulevard Corona, N. Y.

La Rumba RESTAURANT
El Primer Restaurant Hispano del Territorio.
Comidas Criollas y Americanas
AMPLIO DOMINIO DE LA COCINA
Propietarios: Hnos. Alvarez
76-05 Roosevelt Ave. TELF.
Jackson Heights. HA9-8144

DISCORAMA
RECORD SHOP
5024
BERGENLINE AVE.
WEST NEW YORK,
N.J.
tel 867-7433
si está grabado...
¡lo tenemos!

FM
RECORD Co.
696 10th. AVE.
NEW YORK,
N.Y.

REVISARAN CDR Y ANAP LAS CONSTANCIAS DE ENUMERACION

Próximamente, los CDR y las bases campesinas de la ANAP llevarán a cabo la revisión de las Constancias de Enumeración que fueron entregadas a cada ciudadano durante el levantamiento del Censo de Población y Viviendas del pasado año 1970.

Para hacer posible un eficiente trabajo por parte de esas organizaciones, es necesario que ***desde ahora y hasta el momento en que comiencen a usarse oficialmente como Tarjetas de Identidad, las Constancias de Enumeración censal permanezcan en las casas,*** *en poder de una persona responsable que pueda brindar la información solicitada por el compañero de los CDR o la ANAP que corresponda.*

Como se sabe, esta tarjeta contiene un número único para cada ciudadano y será usada provisionalmente como documento de identidad.

Bohemia Esclava del 4 de Junio de 1971

De esta forma se pretende esclavizar más al pueblo de Cuba.

BROADWAY SANDWICH
SHOP # 8
6828 ROOSEVELT AVE.
WOODSIDE, QUEENS.
TELEFONO:
(212) 429-9474

LUNCHONETTE
EL SOL
57 st y
HUDSON ave.
WEST NEW YORK,
N.J.

LAS AVENIDAS
(antiguo Eddy's Dinner)
tel. 429-8862
62-03 Woodside ave.
Queens N.Y
(frente a Bulcva)
COMIDAS CRIOLLAS
TAKE OUT ORDERS

CUBA HAS

With compassion the U.S. purchased freedom for the men captured at the Bay of Pigs. One of them, a returning prisoner, brought out this photographic record of prison which we here publish exclusively.

This man, whose identity must be kept secret to protect relatives who are still in Cuba, had managed to obtain a miniature Japanese camera from a woman visitor to the Principe Prison. For two days he took pictures of the Castro jail that had become famous and infamous. Then he destroyed the camera, hid his film in the hollowed-out heels of a pair of loafers—and waited.

CAGED MEN'S VISTA. Through the bars unhappy men saw dismal inner courtyard where they were sentenced.

EXERCISE PEN. Prisoners idled out their days in patio to escape the stifling confinement of their general cell.

CROWDED BARRACKS. Men slept inches apart in bullpen cell, which was kept lighted from dusk to sunrise.

Let us recall. It was scarcely a few years back. The inspiration of the great liberating revolutions eradicated the worm-eaten trees of the "Old World" and was taking Cuba in a frenzied round. There was an emotion and a style. The berets. The heroic beards. The romanticism of the brandished arms. Authority was out on the streets and so was the government. It was the "Hope". Cuba and her "lider maximo", Fidel Castro", had invented a new way of being free for humanity. Nailed to the walls of student's rooms in every country of the world, the photograph of the bearded leader, cigarette hanging from his lips, gave something to dream about to the students and made the heart of the militants beat harder.

Today, Cuba wraps herself, more and more, in silence and terror. In these last few years, in these last few months, the revolution giving the image of an unavoidable sequence, of bewildering historic fate which makes the days of joy be followed by the sorrows of terror. Castroism has become Stalinism. My purpose is not to trace here how the terrible evolution took place but to raise the veil from the Cuban hell and to produce some testimonies.

Thus, it is not in a "reactionary" newspaper but in "Regeneracion" (organ of the Cuban liberation movement) where we learn of the recent execution, by machine gun, of twenty-two political prisoners. And the text adds: "Communist civilization has invented the "gavetas" (drawers in English), which are cells of a 70 cm. in width 180 meters in length and 2 meters in height, in which three men are crowded together without the least space to move, forced to do their necessities there in the cell... In the hospital of the Principe, they used the prisoners who are sick to be operated on by students of surgery. Those who are executed see their own blood taken so that the government can make humanitarian donations to Viet-Nam and Laos. The same treatment is inflicted on the women..." In this way, it is the bulletin of the "Democratic Universitymen" (published by the Cuban refugees in Argentina) which gives testimony of forty-eight political prisoners of the prision La Cabaña sent to the Committee on Human Rights.

What do they say? They say that in the Isla of Pines (in the bay at the eastern coast of the island) there are "concentrated" over 7000 prisoners, separated in four circular buildings, each having a capacity of 870 men. They say that in every prison and in every camp in Cuba there is nothing but beatings, tortures, constant searchs and punishments which last weeks and months, forced labor from 5:00 a.m. to 7:00 or 9:00 p.m.. According to the time of the year. Exhausted, hungry, decalcified, toothless, the prisoners serve as guinea pigs for "doctors" who have been recently graduated. The same report gives the long list of prisoners beated without reason and snatched from their cells to be tried. The penalty, always the same one, is death. Eight hundred prisoners, in the last few months started a hunger strike in despair. The report declares "It was a frightful sight to see eight hundred men (in a hunger strike)) in a total state of inactivity lying down on their beds, at the mercy of the instints of our jailers... Is this the country, we asked in anguish, a country admired so much today everywhere by youth?".

On March 20, 1971, the poet Herberto Padilla (National Prize of Poetry 1968) was arrested. Fidel Castro specifies that the arrest had been made

ER DEATH CAMP

By Jean Cau (Taken From PARIS MATCH, June/71)

his personal responsability
t other intellectuals would follow
ıe fate if they don't fall in line." A
dents had organized readings of
's poems, Castro ordered the
ate closing of the University of
and sent many of the young
off to disciplinary farms. In
a group of intellectuals (Mmes
rite Duras, S. de Beauvoir, Anne
and Mm. Claude Roy, Sartre,
Daniel, Alain Jouffroy, P de
rgues and Maurice Nadeau)
letter to Castro in which they
n themselves with "the
ion of the right to criticize in the
of the revolution."
n April 27, Padilla, before "The
of Cuban Writers and Artist"
elf-criticism written and signed
prison and of which Castro had
a copy. Here he accuses himself
olutionary errors" and urges his
ues present there to surmount
veakness which lead them to
al and moral degradation".
ng his example, other writers
doing, immediately, their own
iticisms. Seventy-one in-
als and occidental writers wrote,
21, a letter to Fidel Castro where
xpressed "their shame and
before the method employed in
to force Padilla to do his own
m. This time they received an
from Padilla himself. It is a
of insults which the poet hursl at
e of those who wanted to be his
ers: ,"defeatist philosophers"...
onaries"... "fierce enemies of
sm" whose only worries are honors and aesthetics. The theories which were my most hateful flaws and which you represent in the highest degree." In the ending, Padilla accuses his supporters," buffongs of the bourgeoisie" of serving " the CIA, the Imperialism and the International reaction."

More than thirty years after the trials in Moscow and the "confessions" of Bukharin (for example), nothing- is plain to see-has changed. From the dossier on the totalitarian repression which strangles Cuba in its pillory, here are two stories that you will soon read. Two testimonies. Their authors have authorized the use of their names.

"My name is Antonio Borro. I am 64 years old. I was born in Santiago de Cuba. I am presently living in exile in New York. I was a instructor in what corresponds here to the elementary school, that is, children from 7 to 11 years, of age. And I was anti-Castro. My position was soon known. One morning, some policemen came to arrest me in my own class, in front of the children for whom the whole thing was, no doubt, more upsetting than for myself. The most unacceptable thing was not the fact that I had been arrested for my belief, but the fact that I had been arrested in front of my students. I was led directly to a cell in the central prison at Santiago de Cuba. It was a room where I, who am not tall, could not stand. Width: 1.50 meters. There, I squated for nine hours. I suffered martydoom. At last, two guards came, they pulled me savagely by the feet in order to take me from the cell. Mv muscles slackened at once; I screamed. They made me get up; I fell. They, then held me up in order to drag me into the office of one of the feared inspectors of the regime, a kind of sadistic inquisitor of the XX Century. He came near me and hit me on the face with a small whip. Three times. I could feel the blood runing from my cheek. He insulted me, called me a traitor, a slave to the dirty American Capitalist, and more... no matter what. Then he sat down at his desk for an interrogation which lasted close to four hours. All that standing up and receiving lashes on my face when my answers were delayed.

Behind me, the two guards didn't abstain from "plowing my ribs with the butts of their guns. At last, in a sea of words, I heard the grounds for my accusation. I almost laughed. The official reports declared me under arrest for "offense to good manners". What a grotesque comedy! The interrogation was my only trial. A minor warrant officer was my only judge. They handcuffed me and led me to another cell, slightly bigger, in which two men were already rotting. They greeted me with joy. Indeed, they had been together, facing each other, for nearly two months. They told me about the horrible life they led there...

It was possible to stand in the room but difficult to walk more than four steps. There was no ventilation except for the iron gate which led to the corridor. No lavatory, no water. The prisoners were forced to satisfy their

To page 10

Before Death

Virgilio Campaneria was 22 years old when was executed. As a member of the 26th of July Movement, he had fought against Batista. And when it became clear that Castro was turning Cuba into a Soviet colony, he went back to fight. In the tradition of cuban students he always opposed tirany, loved freedom and acted according to his principles. He was the kind of man that Castro fears.

On April 18th, 1961 at dawn he was shot. Before his death he wrote this letter:

To my fellow students and to the people of Cuba:

At this moment I await the sentence of the tribunal that judged me.

Death does not worry me because I have faith in God and in the destiny of my Country. My death will be one more step backward of those who think that they can drown in blood the desire for freedom of the people of Cuba.

I am not afraid, let death come. I shall go happily because I can already see the liberation of my Country. I can see my fellow students climb, jubilant the steps of our glorious Alma Mater. There shall be no more hatred between brothers, no more throats yelling "paredon".

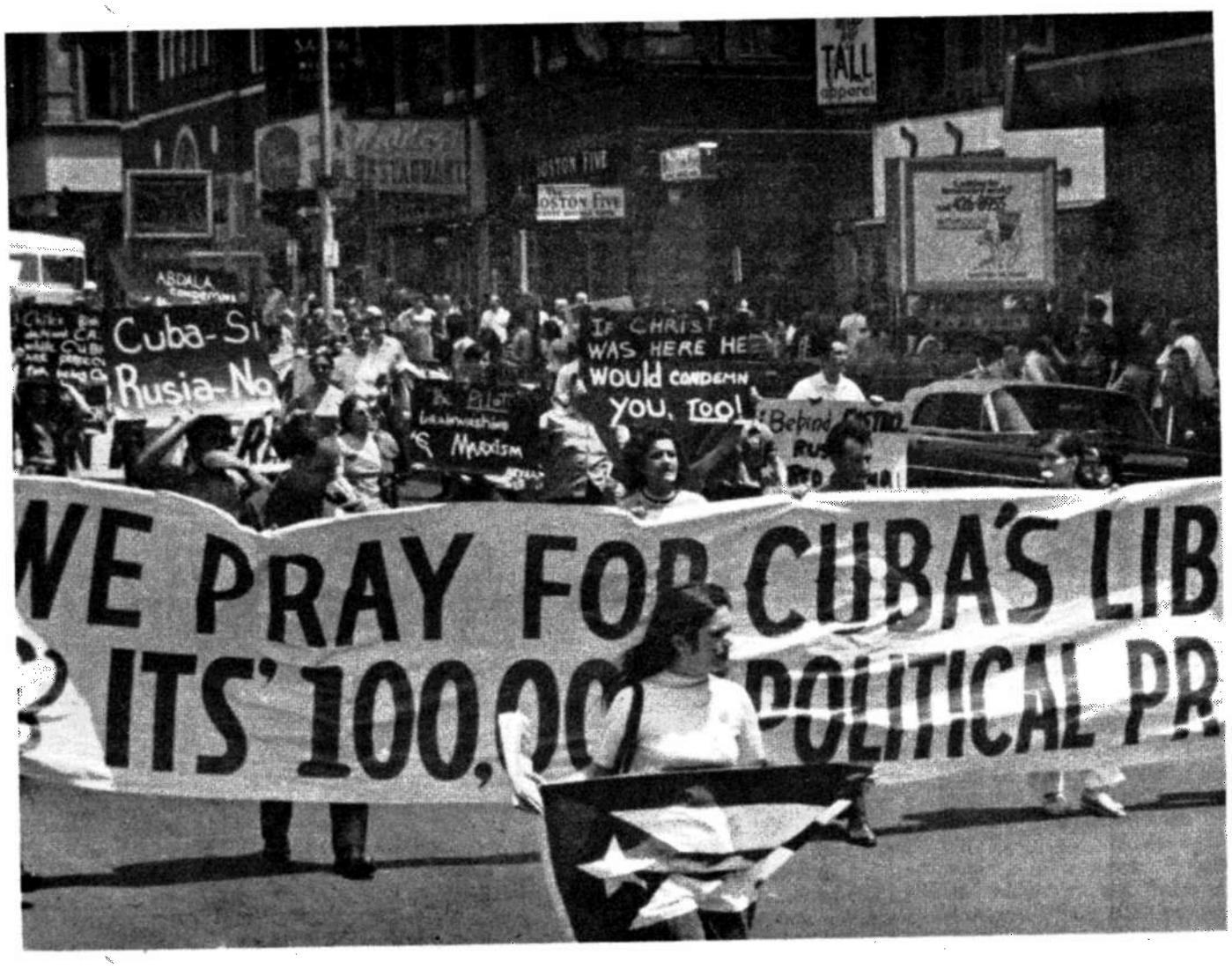
There will be love among Cubans, brotherly love, Christian love.

Poor Cuba, how you have suffered!... but the New Cuba will rise from hatred to sow the seed of love, from injustice to justice, social justice, not a deceiving demagoguery.... a mature Cuba because She knows all deception and all the deceivers, a Cuba for the Cubans and "with all and for the good of all' To you, students, belong the glory of liberating our Country, of building the New Cuba.

Long live free Cuba!
Virgilio Campaneria Angel

UNA DEMOSTRACION MAS, BOSTON

Por Pedro Solares



El pasado 12 de junio, el periódico católico de Boston, "The Pilot" publicó, en primera plana, un artículo en el que aparecían unas declaraciones de dos obispos chilenos. Mons. Fernando Aritzia y Mons. Carlos González, quienes visitaron Cuba por dos semanas.

No se si fué por ingenuidad de dichos prelados o respondiendo a una política equivocada, que las declaraciones que hicieron al cabo de la visita parecían venir de la boca del mismo Castro. A pesar de ser este su primer viaje a Cuba, los obispos se sentían con autoridad para hacer toda clase de comparaciones, hablar de una "nueva dignidad del hombre en Cuba" y otras frases del disco que ya han rallado los miembros de la "Brigada Venceremos". Y con memoria muy de brigadista y muy poco de cristiano, olvidaron el testimonio de los cientos de miles de exilados, encarcelados y muertos.

Para aparecer como "observadores objetivos" era preciso hacer alguna "crítica". Y Mons. Aritzia se mostró algo molesto por las "injusticias y prejuicios" del gobierno comunista para con los cristianos' pero enseguida se lavó las manos diciendo que estos deberían "integrarse al proceso revolucionario". Con esto el obispo chileno parece recomendar que la Iglesia en Cuba cancele el Decálogo.

Todo hubiera quedado ahí, con los americanos un poco mas engañados de lo que están. Pero en Boston hay cubanos que consideran a todo el que apoya a Castro un enemigo de Cuba, llámese como se llame o vístase como se vista. Y la cosa no se quedó ahí.

La respuesta fue firme. Una carta firmada por el Comité 20 de Mayo, el Comité Pro-Liberación de Cuba, la *Comunidad de Cubanos Exilados*, y los Dirigentes Cubanos de Organizaciones Católicas fué enviada al periódico. En ella, nuestros compatriotas protestaban enérgicamente la publicación del artículo ya que ello implica la aprobación de la jerarquía católica de Boston que publica "The Pilot". Además, dice la carta que los editores del periódico nunca se han interesado en las 10,000 familias cubanas residentes en Boston ni en averiguar las razones por las que se vieron obligadas a abandonar su tierra natal. Y con la autoridad de quienes vivieron en Cuba toda su vida, los cubanos rebatieron, punto por punto y llamándolas por su nombre, las mentiras publicadas en el artículo.

Para dar más énfasis a la protesta, se organizó una marcha que culminaría frente a las oficinas del periódico. El Arquitecto José Salazar, organizador de las celebraciones del 20 de Mayo en Boston, invitó a nuestra agrupación a asistir. Una numerosa delegación de ABDALA de NY unida a nuestros compañeros de Boston se presentó en la ciudad el día indicado: 19 de Junio.

La marcha tuvo lugar en la zona comercial conocida por "Old Boston". Las calles estrechas multiplicaron las voces de los cubanos llamando la atención de miles de Bostononianos que hacían las compras de la semana.
Pero lo mejor fué que algunos compatriotas que se encontraban en las tiendas se unieron a la marcha, con paquetes y todo.

Frente a las oficinas del periódico, la marcha se convirtió en piquete. El editor, Mons,. Francis J. Lally, se presentó ante los cubanos allí reunidos. Fué entonces que José Salazar hizo oir su voz para condenar la actitud de "The Pilot" hacia el caso cubano y la aparente política de apaciguamiento que se deja ver en las declaraciones de algunos miembros de la Iglesia. Salazar, con sus palabras y su actitud, demostró que los cubanos somos los mas aptos conocedores de nuestra realidad, y puso en duda la "objetividad" de los visitantes esporádicos que está muchas veces, empañada por consideraciones políticas, complejos de culpa y simple ignorancia. El discurso terminó con la entrega oficial de la carta.

La respuesta de Mons. Lally fué corta. La actitud era conciliatoria y las palabras gastadas...."que comprendía la situación de los cubanos... que los cubanos son fieles hijos de la Iglesia....etc". Pero pronto apareció la "nueva línea", la trampa castrista del "diálogo" hecha expresamente para la mentalidad americana; así, pues, dijo Mons Lally que se sentía satisfecho que "The Pilot" fuera el vehículo por el cual se llevaba a cabo dicho "diálogo"

La respuesta no se hizo esperar; un grupo de nuestros compañeros escenificaron un "fusilamiento" como los que a diario ocurren en Cuba. Mientras esto sucedia, Gustavo Marín hacía uso de la palabra. Habló de nuestros muertos, del hambre, de la esclavitud, en fin, de todo aquello que hace el diálogo con el castrismo imposible y deshonroso y que mancha a las personas e instituciones que, olvidando los principios cristianos, pretenden acomodarse a la situación cubana actual.

La protesta de Boston fué coordinada con piquetes de ABDALA frente al National Catholic News Service en Washington y Miami. El resultado fué inmediato: "The Pilot" publicó la carta de los cubanos en primera plana y comentó la protesta en el editorial.

Pero el significado de los hechos de Boston va más allá. Está surgiendo un nuevo exilio, con más madurez, con una identidad mas firme y que no deja que se juegue con el destino de Cuba. Es el exilio que se opone a los tratados internacionales y que condena a los que se suscriben a las infamias e injusticias de la dictadura castrista para buscar, dentro de sus respectivas sociedades, una posición fructífera y acomodada y que les dice que si quieren hacer política, la tendrán que hacer en sus propios países.

Díaz Gutiérrez

Producción

1696 Broadway New York

Joyeria Leonardo

18k. Fine Jewelry Gift Shop

RCA & WHIRLPOOL APPLIANCES

JOYERIA DE PRIMERA CALIDAD
AGENTES EXCLUSIVOS DE LOS FAMOSOS RELOJES OMEGA Y ROLEX

Leonardo Clothing Stores Inc.

ROPA Y CALZADO FINO PARA CABALLEROS Y JOVENES DE LAS MEJORES MARCAS.

VISITENOS

TELS.: 351-0880 / 354-1575

829-831 ELIZABETH AVE.
ELIZABETH, N. J. 07201

MARCIAL ALVAREZ, M. D.

225 E. JERSEY STREET
ELIZABETH, N. J.

TEL. 355-8720

344-1616

Fidel Aguirre, M. D.
Olga Aguirre, M. D.
RADIOLOGY

73 FERRY STREET
NEWARK, N. J. 07105

LIBROS

Por Fernando Calzón

Carlos Alberto Montaner: **Marti y Puerto Rico**, Editorial San Juan, Rio Piedras, Puerto Rico, 1970.

Eugenio María Hostos, patriota puertorriqueño escribía para "**Patria**," el periódico de Martí. Ramón Emeterio Betances, puertorriqueño ilustre levantaba en París a pedidos de Martí la bandera honrada de Cuba "con su mano que nunca ha dejado de serlo." El Partido Revolucionario Cubano se componía de asociaciones cubanas y puertorriqueñas que existían fuera de ambas islas. Los borícuas y los cubanos se unían en un esfuerzo común para "lograr la independencia absoluta de la isla de Cuba y fomentar y auxiliar la de Puerto Rico."

De todo esto y mucho más nos enteramos leyendo una antología preparada por Montaner sobre Martí y los puertorriqueños: Cuba y Puerto Rico, dos pueblos que se abrazan como si no existiera el mar Caribe. Los puertorriqueños deberían leerlo atentos, como apunta Montaner, "a la fugaz mención de un nombre perdido en los tiempos." Los cubanos para conocer tanto borícua noble que ayudó a la independencia de Cuba, para conocer un poco más sobre el pueblo bueno, noble y generoso que una minoría de traidores quieren hoy poner al servicio de los asesinos que desgobiernan en Cuba

Cuban Economic Research Project, **Labor Conditions in comunist Cuba**, University of Miami. 1963

El régimen comunista cubano mantiene su razón de ser como vehículo de la clase trabajadora. Marxismo-Leninismo tiene como promesa esencial "el paraíso de los trabajadores" y el cese de la "explotación capitalista del trabajador."

En teoría, el régimen debería beneficiar a la clase proletaria. En práctica, el estado se convierte en el único patrón-creándose una empresa monopolista estatal para la que todos tienen que trabajar. El estado decide arbitrariamente la clase de trabajo, el movimiento del trabajador, las horas de trabajo, "el trabajo voluntario" que no es voluntario.

Labor Conditions in Comunist Cuba es un estudio de las condiciones laborales antes de Castro y de los primeros años de la dictadura. Los detalles, de hoy la ley contra la vagancia, etc., no son más que una extensión de aquellos comienzos en los que se prostituyó el movimiento obrero negándole el derecho a la huelga, el salario mínimo, el derecho a pertenecer o no a un sindicato y las protecciones contra despidos arbitrarios, etc.

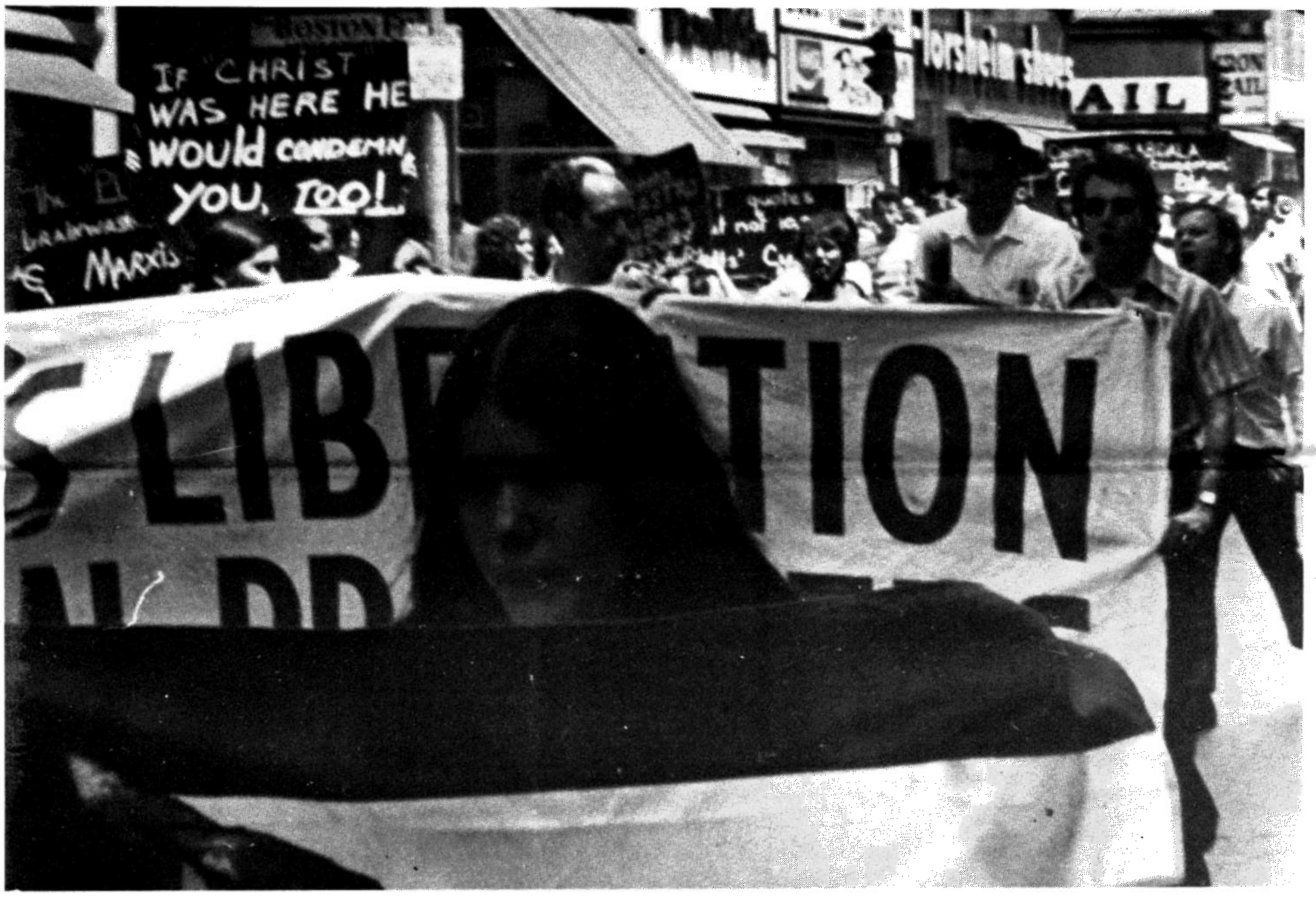
El estudio preparado para el comite por los doctores Roberto Hernández Morales y Carmelo Mesa Lago, es una fuente esencial para los que estén interesados en la cuestión laboral en Cuba.

René Dumond: **Cuba, ES SOCIALISTA?**, EDITORIAL TIEMPO NUEVO, Venezuela, 1970

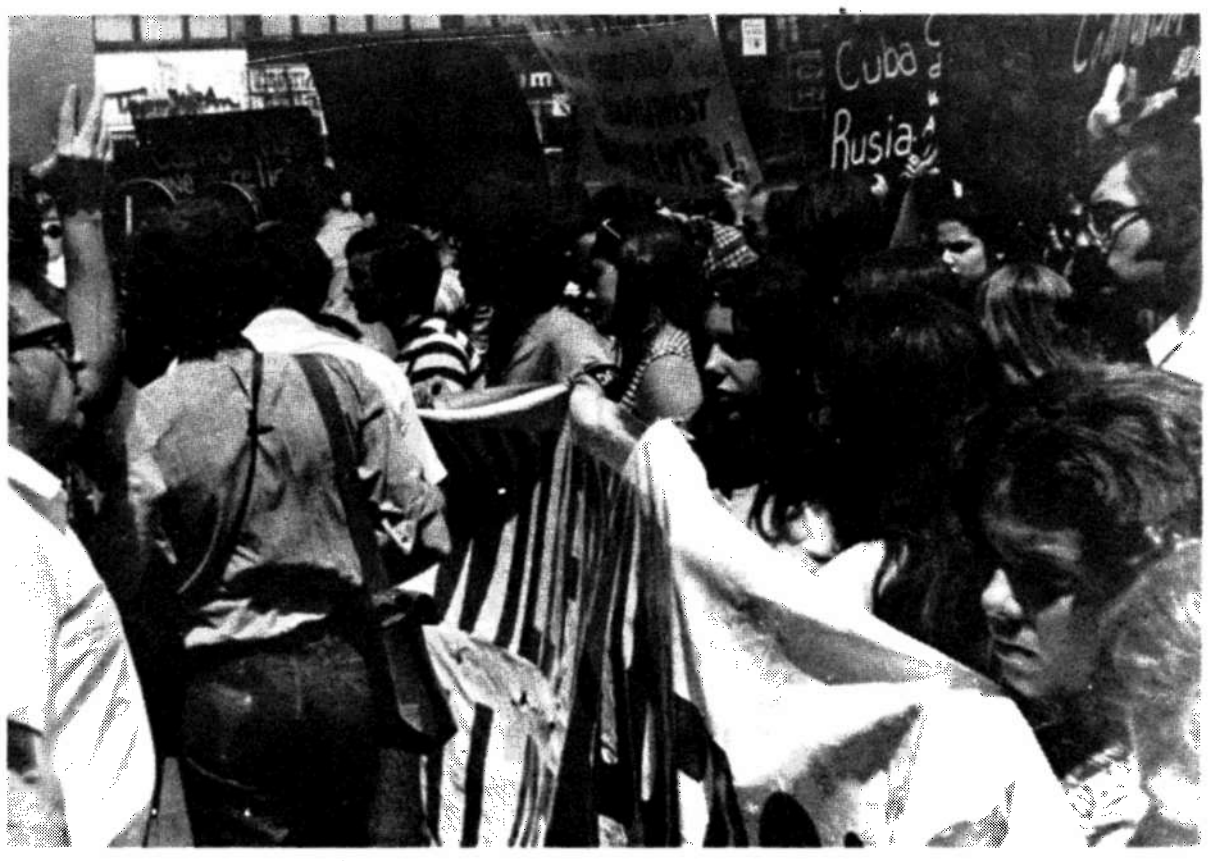
El autor, con este libro, se une a la larga lista de intelectuales desilusionados con el castrismo. Dumond, experto en planeamiento agrícola y cuestiones económicas de países subdesarrollados, marxista y admirador de Fidel Castro por largo tiempo, escribe sin embargo uno de los libros mas demoledores contra la tiranía.

Dumond analiza el "modus operandi" del régimen y la militarización no solo de la economía sino de la sociedad cubana en general. Nos habla de la burocratización creciente, de la maquinaria de propaganda recibiendo, en medio de la escasez general, a los extranjeros con lujos excesivos. El racionamiento debido al dogmatismo oficial, las arbitrariedades gubernamentales y el despotismo absoluto de Castro.

En el libro, anecdótico en gran parte, no podía dejar de mencionarse la creciente oposición popular. Dumond, a pesar de su admiración por el régimen, que se refleja en algunas partes del libro, ha escrito lo que vió en Cuba aunque las verdades sean, como dijo el **Times**, "extremadamente perturbadoras para los socialistas."



ABDALA Durante la Vigorosa Protesta de Boston



12 DE AGOSTO

Una Fecha para la Historia

Por Federico Garrucho

Cuando en el mediodía del 12 de a Agosto de 1933, Gerardo Machado y Morales toma el hidroavión en la Bahía de la Habana y se dirige a Nassau con miembros de su familia y hombres de confianza, más que terminar un breve proceso dictatorial finaliza una etapa en la historia de Cuba.

Es el fin del caudillismo, aún cuando como natural rezago no finalice de una forma total y violenta. Pero marca el fin de la continuidad de los hombres de la Guerra de 1895. El providencialismo, producto de nuestra frustración republicana; el pensamiento alejado de todo sentido de cambio frente a la situación que ya comienza a observarse en todo el mundo, hacen que sea en este momento en que Cuba se decida a cambiar de una vez y por todas en su forma de ser como República. Pero el 12 de Agosto es un producto de la mediación, y la mediación es producida por los Estados Unidos de Norteamérica, que actúan sobre Cuba como si esta fuese una Colonia. A la mesa de la mediación se han sentado todos menos los estudiantes. Los alumnos de la Gloriosa Colina y de los Institutos de las seis provincias han dado su cuota de muertos y su señal de protesta en esta lucha contra el sistema y no van a consentir una nueva maniobra traicionera en nuestra historia. Ya llegó la hora de que el cubano labre su propio destino de una forma errónea o correcta, pero cubana. Y así unidos a las clases y soldados del Ejército Nacional producen frente a la figura inocua del Dr. Carlos Manuel de Céspedes a quien los norteamericanos habían colocado como Presidente de la República, el primer golpe de estado cubano. A él se va sin el consentimiento de los Estados Unidos, a el se va contra la manera de pensar de los Estados Unidos y esto produce nuestra primera señal de independencia. Queremos ser libres, tenemos derecho a ello. Y la sangre vertida desde los inicios de nuestra rebeldía produce el fruto de un Gobierno Revolucionario que solo dura cien días, pero que pasará a la historia como "el deseo de un pueblo de hacerse su propia historia".

Frente a los que identifican el 26 de Julio como fecha de luto al igual que el 4 de Septiembre porque ellos produjeron figuras que han sido negativas en nuestra historia, habría que decirles que ni el 26 de Julio es de Fidel Castro, ni el 4 de Septiembre es de Fulgencio Batista.

El golpe de 1933, es la más señalada fecha en nuestro proceso de independencia porque lleva al poder, no a un Sargento convertido en Coronel, sino a un Catedrático de la Escuela de Medicina de la Universidad de la Habana, junto al cual se agrupan valerosos hombres del Directorio y el Ala Izquierda para producir una verdadera revolución. Una revolución que como la mexicana tuvo que hacer sus leyes al paso y frente a los acontecimientos, pero una revolución en sí que debía ser analizada despojándonos de toda miopía prejuiciosa. Una revolución que marcaba un hito que se podía observar muy claro en dos hechos significativos: en 1928 se reúne en la Habana la Conferencia Internacional Americana con la asistencia del Presidente de los Estados Unidos; el problema de la Enmienda Platt no se toca. Durante el Gobierno de Machado el Representante a la Cámara por la provincia de Matanzas Aquilino Lombard presenta un proyecto creando el 75 por ciento para favorecer a los nativos en el trabajo. Machado procura que el Proyecto no pase a su decisión y el proyecto se engaveta sin que produzca el efecto deseado. Era el empuje de las dos fuerzas que gravitaban sobre la Isla. El poderío económico externo de los Estados Unidos y el poderío interno de los Españoles que habiéndose quedado con "el santo y la limosna" en el momento mismo de la independencia se negaban a aceptar la legalidad del cubano sobre su propia tierra.

Sin embargo, apenas asume el poder Grau San Martín ocurren dos hechos que caracterizan la nueva ruta: Cuba plantea la abolición de la Enmienda Platt, conseguida meses más tarde como consecuencia de estas gestiones y se decreta el 75 por ciento para darle a los cubanos el derecho al trabajo en su Patria. Se echaban por tierra dos puñales clavados en el corazón mismo de Cuba en 1902.

A los treinta y ocho años de aquel día caluroso de Agosto, cuando nos sentemos a pensar y recapacitar sobre el golpe, tenemos que llegar a dos conclusiones positivas:

Que las fechas de recordación no se han hecho para recostarnos sobre ellas y lamentarnos de lo que hemos perdido.

Y lo que es más importante todavía: que frente a la decisión de los que tratan el caso de Cuba como una ficha en el mercado internacional, el Pueblo de Cuba, el que está dentro y el que se encuentra fuera, tiene derecho a decir la última palabra. Y frente a otros 12 de Agosto, siempre surgirá un nuevo 4 de Septiembre, porque cuando un pueblo encuentra la ruta de su libertad no hay murallas capaces de detenerlo. Y nosotros, frente al pesimismo reinante, frente a los gritos agoreros de los que en 1892 pensaban que en Cuba no se podía pelear contra España, contra esos, cubanos o extranjeros tenemos que producir nuestra verdadera independencia. La misma que se quedó truncada el 20 de Mayo de 1902, la misma que se cayó de nuevo el 14 de Enero de 1934.

Que nos sirva este 12 de Agosto para gritar a propios y extraños que Cuba tiene que ser libre de una vez y para siempre.

Que Cuba será libre, o dejará en donde quiera que se halle un cubano la señal inequívoca de su decisión.

CUBA

From Page 7

necessities in their cells. At the end of the day, a prisoner, chosen according to the cruel fancy of the guards, had to pass with an enormous wash bucket, picking up all that filth with his hands. How many times did I see the guards push that man and stick his head in the container of excrement.

We could not shave. Once every two weeks, we were dragged into big halls for collective showers-, piled up in groups of fifty. At the entrance we had to undress, leave our penitentiary clothes in some boxes, and take a handfull of rough washing powder to wash ourselves. Once we were under the water, the guards had their favorite recreation: one that consisted in sending men consecutively in freezing and boiling water; the other, bluntly horrible, was to throw at us handfulls of sulphur. Upon leaving there our skin was on fire, then, we were forced to put on new clothing, hardly less dirty than those which we had just removed, made of a materiual similar to that used for potatoes bags.

The food was also inhuman. Once a day, only once, the guards would throw, through the gate, a few handfulls of a badly cooked, stony rice which fell on the ground, on the dirt, on the dust. We were supposed to divide that putrefaction among the three of us, and eat it with our hands. Personally, I was lucky enough to have as companions two wonderful men, both former officials. But we could hear the disputes caused by each food distribution and savagely encouraged by the guards. There were shouts, yelling, blows. It was necessary to understand these men; they had been turned into beats. Once in the cell next to mine, a man died, killed by his companion. Strangled. The guards saw him to it without saying a word. When he was finished I heard them say: "How about that, more meat for the doctors".

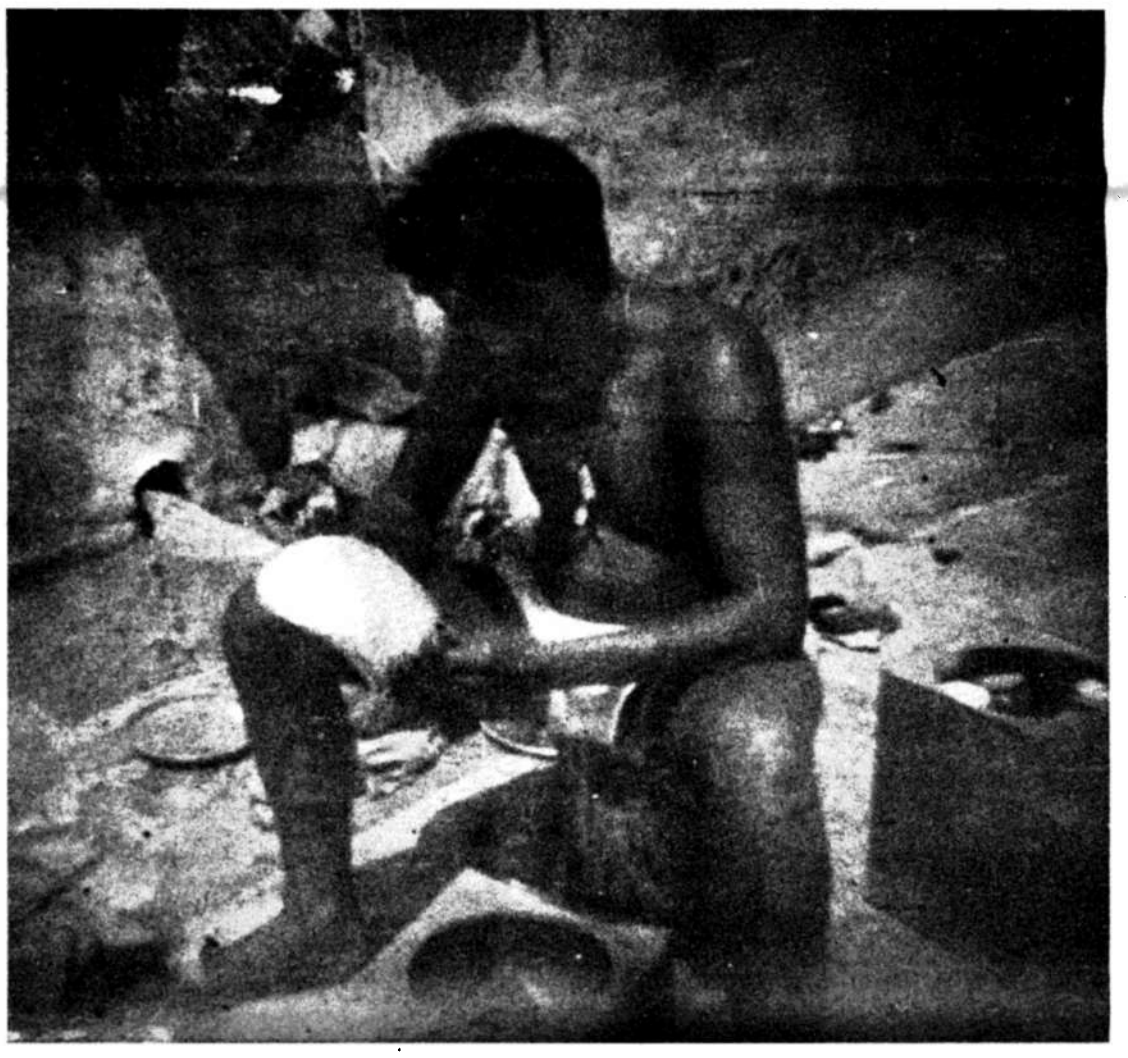
Later on I understood what they meant by that...I understood it at the time of the second interrogation. To force me to sign a confession saying that I was an American agent sent to undermine the work of the Cuban Revolution, the soldiers threatened me with all the atrocities of which they were capable. Nameless atrocities which had nothing to envy to what was done in the German concentration camps. I'll give you almost exactly the ennumeration which he made: acid bath, tatoos with hot irons of a sickle and a hammer; methodic depilation of the inside of the legs: stuffing of the stomach by means of small bists of cotton dampen in oil; submersion of the head in a box full of bees.

Afterwards I remember precisely what the warrant soldier declared. I don't think that I'll be able to forget his words: "In any case, even if you refuse to give us a small signature, you will contribute, anyway, to the training of our young doctors. Furthermore, I can give you an idea of what awaits you". He opened a big bound file. Inside there were some dreadfull photographs, frightfull documents. You could see young students of medicine dressed in the traditional white blouse, involved in the disection of the corpses of some prisoners. Corpses, what am I saying?, living corpses, dying men, and sometimes men who were only wounded. I remember a photograph (in color) taken very close, where you could see the entrails of a man ripped open, bleeding on the table.

In such a case, on my part, I recognize having given in. I signed the confession which the warrant soldier offered me. I acknowledged everything that they wanted.

My cowardice saved me. Two weeks later, with five other prisoners, we were freed and placed in an airplane heading for Honduras. We were not given any explanations. Thus I finally left my country. Thank God I didn't leave anybody behind, having lost my parents quite young and having never been married. I found out, some months later, that we had been traded for some pro-Castro Cubans detained in the United States. Why particularly me, who never had in actual fact any connections with the USA I think it was a lucky break.

continues in the next issue-.



SELF-IMPOSED SANITATION Prisoner cleans mess kit in courtyard at Principe Prison. Through 20-month ordeal, men maintained orderly military discipline, surreptitiously studied smuggled books, tried to keep reasonable sanitation under filthy conditions. Remarkably, only one man died.

NO FUIMOS UNA ISLA PARADISIACA

RUBEN D. LOPEZ

Qué sofismas pueden enajenar a la juventud cubana exilada? . El señalamiento de uno de estos nos parece obligado epílogo a nuestro intento de analizar el concepto de libertad. (Libertad.? De quién y para qué?, Abdala no. 3). Junio 1971-

Este sofisma afecta el libre ejercicio de una libertad que debe considerarse sagrada; la libertad de pensar, de razonar.

Una revisión de valores se hace necesaria, aunque nos expongamos a recibir el calificativo de iconoclastas.

Nuestra historia y nuestro carácter cubano han sido interpretados, enseñados, y divulgados, desde posiciones cargadas de emocionalismo y de inmadurez para la reflexión y el analisis.

Quienes han querido ver solamente negatividad en el carácter del cubano, se equivocan. Quienes lo han exaltado como un héroe sacado de un libro de T. Carlyle, se equivocan también.

Cuando el Barón de Humbold en su visita a la isla de Cuba señala: "que era un país nocivo para cualquier labor que requiriese concentracion, para estudios profundos", no previó la realidad cubana. No pudo preveer que esa geografía, ese clima, producen un tipo de gente especial, con relaciones especiales, de acuerdo al acertado juicio de M.E. Novoa.

Quienes criticaron nuestros vicios y errores republicanos como un fenómeno endógeno a la República Cubana, intentan desconocer nuestra historia. En el siglo XVIII, en la primera obra teatral refundida en la isla de Cuba, "El príncipe jardinero y fingido Cloridano", un personaje, el gracioso Lamparón, se refería a América así:

> Déjame algun virreinato
> o una buena alcaldía,
> donde mucho pueda hurtar
> y ser rico en cuatro días.

Dicha obra es reflejo de "la vida española como aparecía en el teatro de la Edad de Oro, y los personajes son los tipos tradicionales de ese teatro", según el Dr. R. Lazo.

En la decadencia moral y las taras de la colonización española, se hallan las causas primarias de los males que afectarán después a la sociedad cubana, a su personalidad y carácter.

Nuestra condición insular privilegiada favoreció la rápida asimilación, demasiada rápida algunas veces, de ideas y noticias, mercaderías e invenciones. De la decadente España de los monarcas de la casa de Austria y Borbón recibimos, asimilamos e incorporamos a nuestro carácter e historia, las "cualidades" que señala el Dr. H. Piñera: "Pues nuestra personalidad jamás ha dejado de estar dominada vigorosamente por ciertas determinaciones psicológicas negativas, como, por ejemplo, el individualismo, la falta de solidaridad, de previsión y de sentido práctico, el escaso o ningún respeto a la realidad jurídica del Estado en cuanto indispensable representante de la Sociedad".

Nuestro pueblo superó la herencia de la metrópoli en algunos aspectos. Cabe citar su capacidad de trabajar y crear en condiciones adversas, como las existentes al comienzo de nuestra República. Etapa en la cual tuvo que luchar por superar las relaciones mercantiles impuestas por una economía arcaica y obsoleta, en la cual el elemento español sobreviviente y el norteamericano pujante formaban un binomio asfixiante. La laboriosidad y creatividad del cubano en las condiciones actuales del exilio, es otra prueba de esta superación. El florecimiento de diversas manifestaciones culturales peculiares corroboran que nuestra sociedad superó también el aislacionismo cultural e ideológico español.

Las guerras independentistas agotaron nuestras reservas humanas. Los mejores hombres cayeron en casi dos décadas de cruentas luchas.

Nuestra independencia política, mermada por la Enmienda Platt y el constante estrangulamiento económico norteamericano agravaron aún más la crisis de nuestros valores morales.

La corrupción administrativa, las farsas electorales, y el caudillaje político, fueron secuela del choque entre nuestra sociedad naciente, portadora en sí misma de las lacras heredadas de la colonización española, y una filosofía pragmática anglosajona que arribó a nuestras costas a bordo del Maine.

Es un sofisma y una adulteración histórica el intentar hacer recaer exclusivamente en el carácter del cubano la culpa de los graves males que incidieron en nuestro efímero proceso republicano. Pasar por alto el papel jugado por la colonización española y el vasallaje moral y económico de los E.U. es negar nuestro pasado. Culpar a elementos foráneos por todos nuestros errores sería engañarnos a nosotros mismos. No fuimos una isla paradisíaca en la cual el pecado original y posterior fué solo obra de los colonizadores y turistas. Determinadas condiciones geo-políticas y socio-económicas conformaron nuestro carácter e historia.

No supimos o no pudimos oponer a las nefastas influencias y presiones extranjerizantes una filosofía propia, una ética cubana.

Y ahora, ante la cosmovisión que el régimen castro-comunista intenta adoctrinar a nuestro pueblo y en especial a la juventud:- ¿Qué ideas o doctrina vamos a oponerle a la cosmovisión comunista?

Corresponde a la juventud cubana, exilada y dentro de Cuba, la búsqueda, o mas bien, la elaboración de dichas ideas, de dicha doctrina.

Opongámosle una ideología cubana, una doctrina cubana. Busquemos en Jose Martí la inspiración y el camino. Ante el materialismo comunista y el materialismo capitalista opongámosle el **nacionalismo cubano, el idealismo cubano, la espiritualidad cubana.**

Abdala Dice Presente en la Demostracion de los Cubanos en Boston Frente a la Redaccion del Diario Catolico "The Pilot" con Motivo de las Mentiras Publicadas Sobre el Castrocomunismo

SANDY'S
SHOE
REPAIR
ZAPATERIA CUBANA
Recogida y Entrega a Domicilio
558 Elizabeth Ave., Elizabeth N. J.

Hoy Como Ayer, la Patria Demanda Sacrificios

POR JOSE M. ALVAREZ

La mejor manera de "decir" es "hacer" nos dice Apóstol. Para "hacer" tenemos que ser revolucionarios y un revolucionario tiene que dedicarlo **todo** a la causa sagrada de la patria. Nuestra causa hoy como ayer es solo obtener por los medios que sean la libertad de Cuba.

Debíamos hacer un líder de cada uno de nosotros... en la lucha política...en la guerra...y después en la tierra liberada un constructor de la paz y la democracia.

Debíamos olvidar hoy discrepancias y críticas ya que de la división la incertidumbre y la duda solo se benefician los traidores.

Hoy como ayer la patria demanda sacrificios....lucha constante frenética desesperada...instintiva...De esa forma debíamos luchar si es que queremos seguir siendo "grupo humano" con historia...idiosincrasia...pasado....presente...futuro...de otra forma seremos o pasaremos a ser un ente incoloro....híbrido.

Tenemos el complejo del pasado y de la invencibilidad del comunismo...También llevamos dentro como instinto natural el amor a la tierra que nos vió nacer...el amor a la libertad sin la cual no podemos ni respirar lo cual heredamos de nuestros mártires de ayer y de hoy.

Estamos firmemente convencidos que nuestra patria no es "feudo ni capellanía de nadie", por lo tanto nuestra herencia de amor al terruño es irreversible ya que para siempre lo llevaremos en la sangre en los genes y no nos rendiremos jamás a ninguna fuerza foránea.... lucharemos hasta lograr la libertad que perdimos y lo haremos...simplemente aunque no querramos....lo haremos aunque solo sea por instinto...por instinto libertario que llevamos dentro desde que nacimos.

Démosle a los comunistas la medicina que ellos recomiendan...lucha constante...mobilidad constante...vigilancia constante....dondequiera que aparezca un comunista....atacarlo sin piedad...sin cuartel...denunciarlo sin complejos....destruirlo.

Si fuéramos capaces de unirnos y luchar de esa forma.....!Qué cercana estaría la libertad...qué grande sería la patria...qué dulce la paz!

NOTICIAS CON COMENTARIOS

Fusilados tres cubanos que intentaron fugarse del Castillo del Príncipe. Asaltado un avión en vuelo de Cienfuegos a La Habana.

Son noticias que hablan del estado de desesperación que vive nuestro pueblo. Cuando por otros conductos vemos que se asilan marinos, miembros de embajadas, y otros cubanos que hasta ahora han vivido a la sombra del régimen, no comprendemos como tanto exilado puede vivir tranquilo con su conciencia, pensando solamente en el televisor, el carro, las excursiones a la playa y la ropa último modelo. Habrá regreso, de eso estamos seguros, pero para muchos fuese mejor que desde ahora confirmasen su deseo de quedarse en tierras extrañas.

o-o

La "Bohemia" que se edita en Venezuela y tiene centro en Puerto Rico, denuncia que el Gobierno de Allende tiene negocios con el C.I.A.- El Cuerpo Diplómatico Chileno protesta, pero al mismo tiempo se entera que E.E.U.U. le ha vendido a crédito $5.000.000 en armamentos y a su vez está en negocios para venderle también a Chile aviones comerciales. A su vez, el Gobierno Chileno pide que se le aumente la cuota de miembros de los "Cuerpos de Paz" organismo que según los Comunistas está formado por miembros del C.I.A.- Para el juicio crítico de los marxistas-leninistas, la actuación de Allende debía estar presidida por la conocida frase: "La mujer del César no solamente tiene que ser honrada, sino.,.... parecerlo".

-o-

Los Curas chilenos andan predicando socialismo cristiano por todos lados y en sus prédicas defienden a Fidel. Creemos que la verdadera iglesia es socialista, lo leemos en los Evangelios, sabemos del comunitarismo, pero de eso a pensar como los engañados "hijos del Cardenal Silva" va una gran diferencia. La Iglesia no puede estar con los crímenes, el ateísmo, ni con las torturas a los presos políticos, etc. Por qué los curas chilenos no van a pelear en su Patria, que está tan necesitada de verdaderas reformas?

Ni la prensa roja de La Habana puede silenciar ya la rebeldía de la juventud cubana frente al trabajo esclavo!

Fotos tomadas de la revista Cuba Internacional de fecha mayo de 1971. revista que se edita en la Habana.

Un grupo de desocupados espera su turno para solicitar un lugar en la producción

A NUESTROS LECTORES

Para poder costear el porte y envio de este periódico, agradecemos la colaboración de US$5.00 anualmente, US$7.00 en el extranjero.

NOMBRE____________________

DIRECCION____________________

CIUDAD O ESTADO____________________

ZIP CODE__________ $5.00____ $7.00__

DE UN MOMENTO A OTRO

ABDALA

EL FUTURO SERA NUESTRO

Publicacion Periódica ABDALA.
P.O.Box 243
Elizabethport Station.
ELIZABETH, N.J. 07206

Address Correction Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Elizabeth, N.J.
Permit No. 71

Mr. Rafael Alvarez
1721 . 31th St.
...leah, Fla. 330...

Postage Due

REASON CHECKED
Unclaimed___ Refused___
Addressee Unknown___
Insufficient Address___
No Such Street___ Number___
Moved, Left No Address___
Moved, Not Forwardable___
Forwarding Order Expired___
Do not remail in this envelope.
ROUTE NO.___ INITIALS